

اليهود في دولة بنى زيري الصنهاجيين في غرناطة

د. محمد الأمين ولد أن، قسم التاريخ

جامعة نواكشوط – موريتانيا

mohamed_lemin@yahoo.fr

د. عمر راجح شلبي

جامعة الخليل / قسم التاريخ

الملخص:

يتناول هذا البحث اليهود في دولة بنى زيري الصنهاجيين في غرناطة، مبيناً دورهم في غرناطة من خلال شخصيات يهودية نافذة هناك مثل إسماعيل بن النغريلة، ومهاجمة اليهود للقرآن الكريم ورد ابن حزم عليهم، ثم دور اليهود السياسي المتمثل في هيمتهم على الدولة وقراراتها السياسية، ثم محاولة القضاء على دولة بنى زيري وإقامة دولة خاصة بهم، ثم القضاء عليهم ودور العامة في ذلك .

Abstract

This research examines the role of jews in the state of Bani zeeri the Sanhaji in Grenada . The jews had played a significant role through jewish prominent personalities like Ismail Ben Naghreela.

The research includes the Jewish Sensor against Quran and Ibn Hazm respons .

This research will also discuss the Jewish political dominance over the Bani Zeeri state and their attempt to destroy this state and to establish a state of their own and the role of the public in destroying the Jews there .

المقدمة:

بعد انهيار الخلافة الأموية في الأندلس، ظهرت دولات الطوائف العربية والبربرية والصقلبية، ورسمت لنفسها سياسةً خاصةً بها، فأنشأت كل دولة إدارة خاصة بها، ومن هذه

مجلة دراساته العدد السادس جوان 2015

الدوليات دولة بنى زيري الصنهاجيين في غرناطة، ولا نقصد في هذا البحث تناول تاريخ هذه الدولة، وإنما تسلط الضوء على النفوذ اليهودي فيها، لما تركه من أثر واضح على سياسة الدولة من ناحية، وعلى العامة وموافقهم من ناحية أخرى، كما يكشف البحثحقيقة تطلعات الأقليات الدينية والقومية في حال تنامي نفوذها، فقد حرص اليهود على الإخلاص لأسيادهم في بداية الأمر حتى ارتفعوا إلى أرفع المناصب في الدولة، ثم أخذوا يسعون لِإسقاط الدولة جادين في إنشاء كيان لهم، أو دولة خاصة بهم .

وقد أسهب " دوزي " في كتابه " ملوك الطوائف " ونظرات في تاريخ الإسلام شرحاً عن كيفية وصول اليهود إلى الوزارة في دولة بنى زيري، إلا أن ما تناوله " دوزي " يبقى في إطار وجهة نظر عالم أوروبي (مستشرق) له فيما مارب أخرى، لهذا آثرتُ تناول هذا الموضوع من خلال تقصي شذرات في المصادر الأندلسية، لتبيان سياسة اليهود وتطلعاتهم بعد الوصول إلى النفوذ والسلطان .

وقد حوى البحث في ثنایاه كيفية وصول الصنهاجيين إلى الأندلس، ثم تكوينهم لدولتهم بعد انهيار الخلافة في الأندلس، ثم اشتمل البحث على نفوذ اليهود في غرناطة، والأسباب التي أدت إلى تسلمهم المناصب في ظل دولة بنى زيري، والتي يرجع في بعضها إلى كثريهم في غرناطة، ثم إلى أزمة الثقة بين أمراء صنهاجة وبني جلدتهم من البربر من جهة، وبينهم وبين العرب من جهة أخرى، مما مكّن اليهود من الترقى في المناصب إلى أن وصلوا إلى رئاسة الوزارة، وهذه المكانة التي وصلوا إليها دفعتهم إلى الظلم، والتجبر، ونسيان كوهنهم أقلية في ظل تجمع إسلامي كبير، فقام " يوسف بن النغريلة " بمحاجمة القرآن الكريم مظهراً الوجه الحقيقي لليهود وكراهيتهم للأديان وأصحابها، إلا أن بعض علماء المسلمين ردّ عليهم بما يليق بهم وعلى رأسهم ابن حزم الأندلسي، حيث أفرد كتاباً من خلال رسائله باسم " الرد على ابن النغريلة اليهودي " .

كما تناول البحث دور اليهود السياسي في دولة بنى زيري، ومحاولاتهم الإيقاع بين أمراء صنهاجة

(بنى زيري) وكبار مساعديهم للانفراد بالأمر دون الجميع، ثم محاولة ضرب بعض الدوليات الطائفية ببعض، آملين تأسيس دولة خاصة بهم في نهاية المطاف .

مجلة دراساته العدد السادس موان 2015

كما اهتم البحث في ثورة العامة على اليهود نتيجة التجاوزات التي ارتكبواها أثناء توليهم للوزارة، سواء كانت بمعارضتهم للظلم، أم خيانتهم لأسيادهم، وقد أدى تحرك العامة هذا إلى انهيار نفوذ اليهود في غرناطة، وإلى القضاء على حلمهم ومشروعهم الهدف إلى إنشاء كيان خاص بهم . وقد انتهى البحث بخاتمة تضمنت النتائج التي تم الوصول إليها، ثم سرد لأهم المصادر والمراجع .

قيام دولة بنى زيري في غرناطة

دخل الصهاجيون إلى الأندلس بعد فتن ومعارك جرت بينهم في إفريقيا، فاستأذنوا "المنصور محمد ابن أبي عامر" للعبور إلى الأندلس بحجة الجهاد في سبيل الله، ودخلوها بزعامة "زاوي بن زيري" سنة 930هـ/999م (1) .

وعندما سقطت الدولة العاميرية سنة 399هـ/1009م زعوا أنفسهم في الفتنة التي تلتها، ولعبوا دوراً بارزاً في تدمير قرطبة خلال ما عرف بفتنة البربر (2)، ثم قام الخليفة "المستعين" بت分区 البربر في الكور والثغور تخفيفاً لضغطهم على العاصمة قرطبة، فأقطع قبيلة صهاجة وزعماءها من بنى زيري ولاية البيرة (3) .

وبعد نزولهم أرض البيرة رأوا أنها لا تصلح للدفاع، فاختار زاوي بن زيري موقعاً قرب البيرة في وادي شنيل المنحدر من جبل شلير، وشرعوا في بناء بيوتهم ومعاقلهم، فأقيمت هناك مدينة غرناطة، وكان قيامها نذيراً بخراب البيرة، وأخذت غرناطة تنمو وتتسع بسرعة حتى احتلت مكان البيرة (4) .

وعلى الرغم من استقرار "زاوي" وجماعته في غرناطة، إلا أنهم لم يكونوا بمعزل عن حوادث قرطبة وذلك أن "علي بن حمود الحسيني الإدريسي" (5) لما استولى على الخلافة سنة 407هـ/1016م، قتل سليمان المستعين آخر الخلفاء الأمويين بالأندلس، فقام "خيران العامري" (6) وأعاد الدعوة لبني أمية في شخص "عبد الرحمن بن محمد" من أحفاد الناصر ولقبه بالمرتضى، وانضم إليه "منذر بن يحيى التيجي" "أمير الثغر" (7)، وعدد من ولاة شرق الأندلس، ثم ساروا لمقاتلة الحمويين، إلا أنهم عرجوا أولاً على غرناطة لمقاتلة جيش صهاجة، واشتبكوا مع أميرها "زاوي بن زيري" وقواته، وانتهت هزيمة أهل الأندلس، ومقتل خليفتهم "المرتضى" سنة 409هـ/1019م (9)، ويرى "الأمير" عبد الله بن بلقين" أن زحف الأندلسيين على غرناطة كان لخوفهم من ازدياد قوة "ابن زيري هناك" (10) .

أما هزيمة "المرتضى" ومقتله فيرجعه بعض المؤرخين إلى تغير قلوب بعض الأمراء الأندلسيين على المرضي وخذلتهم إياه في المعركة (11)، إلا أن هذا لا يتفق والهدف الذي ذكره "ابن بلقين" كسبب للحرب، فلو كان هدفهم الحدّ من ازدياد قوة البربر لصمدوا في المعركة رغم خلافهم أو تقليلهم على أميرهم، لكن شجاعة البربر وصمودهم كان السبب الحقيقي وراء انتصارهم، لأنه وبعد انتهاء المعركة قرر "زاوي بن زيري" مغادرة غرناطة والرحيل إلى القيروان، وذلك خوفاً من ردّة فعل

مجلة دراساته العدد السادس - موان 2015

الأندلسين لهول ما عاينه من اقتدارهم وإشرافهم على التغلب عليه في تلك الحرب، ولقناعته ببعض الأندلسين له ولقومه البربر، لذلك نصح قومه بالرحيل معه، إلا أنهم لم يوافقوه على رأيه، ورحل وحده عام 410هـ (12).

وقد عارض "ابن بلقين" "زاوي بن زيري" في رحيله، وطلب منه أن يبقى في غرناطة التي لم يحصل عليها إلا بعد عناء، كما أنه من غير المعقول أن يبني ملكاً لغيره، إلا أن "زاوي" رحل واستخلف مكانه بعض شيوخ قومه، واستخلفهم إلا يدخلوا عليه ابن أخيه "حبوس بن ماكسن بن زيري" ولا أحداً غيره (13)، وقيل استخلف مكانه ابنه "وتا بن زاوي"، إلا أنه أساء السيرة بأهل غرناطة، فبعثوا إلى "حبوس" ونزل بغرناطة، وبايوعه، فملكها واستبد بها (14).

نفوذ اليهود في غرناطة:

يعود تاريخ الوجود اليهودي في بلاد الأندلس إلى العهد الروماني سنة 70م، وقد تعرض اليهود لمضايقات مختلفة في عهد القوط، حيث أجبروا على اعتناق الدين المسيحي أو الهجرة، وصُودرت أموالهم وضيق عليهم القوط، فقد أعلن مجمع طليطلة سنة 694 عن اكتشاف مؤامرة حاكها اليهود في إسبانيا مع بني جلدتهم في شمال إفريقيا، غایتها إدخال العرب إلى إسبانيا لاسقاط الدولة القوطية، وأستغلت هذه المهمة كمبرر لفرض عقوبات على اليهود، وأصدر هذا المجمع مرسوماً بمصادرة أملاك اليهود، وفصل أبنائهم عنهم بعد سن السابعة، وتربيتهم في أوساط مسيحية حتى ينشأ هؤلاء الأبناء نشأة مسيحية.

ونتيجة لهذه المعاملة السيئة استقبل اليهود الفاتحين المسلمين بترحاب وساعدوهم في حماية المدن المفتتحة، ولقي اليهود التسامح من المسلمين، فأصبح لهم مؤسساتهم الإدارية والقضائية، وترك لهم حرية العقيدة، ومزاولة شعائرهم الدينية، وحرية التنظيم الداخلي لجماعاتهم (15)، ونتيجة لهذا التسامح الإسلامي فقد انتشر اليهود في بلاد الأندلس وتنقلوا بسلام في المدن والقرى.

وكان من بين المدن الأندلسية التي استقر بها اليهود مدينة غرناطة، وبرز من يهودها شخص يُدعى "صوموئيل اللاوي بن يوسف بن نغريلة" المشهور "بشمومئيل هناجيد"، وقد عرفه العرب باسم إسماعيل ابن يوسف بن نغريلة (16).

هذا وقد هاجر إسماعيل من قرطبة نتيجة لفتنة البرير سنة 399هـ/1008م فسكن مالقة حيث افتتح له دكاناً هناك، ليعمل في تبديل العملة (17)، وإلى جانب عمله هنا كان يقوم بكتابة الرسائل للذين يعملون في قصر "حبوس بن ماكسن" ، وقد أعجبت رسائله الوزير "أبا القاسم بن العريف" وزير حبوس، فقربه إليه وعينه كتاباً ومستشاراً له، فدخل إسماعيل بذلك في خدمة البلاط الغرناطي، ولما مرض ابن العريف وأحس بدنو أجله أشار إلى أميره بأن يتخذ إسماعيل وزيراً له، فاستجاب حبوس لذلك، وأصبح الوزير الأول لملكته (18).

مجلة دراساته — العدد السادس — موان 2015

إلا أن الأمير عبد الله يذكر أن إسماعيل بن النغريلة كان كاتباً للوزير أبي العباس - الكاتب الأعلى لحبوس - ولما توفي أبو العباس ترك بنين له، فاستعمل حبوس أكابرهم مكان أبيه، وكان في ابن صبوة(19) فاستغل ذلك ابن النغريلة، وأخذ يُباعد ما بينه وبين حبوس، حتى استغل مكانه، وأصبحت شؤون ديوان الكتابة العليا بيده . لذلك فإن حبوس بن ماكس أسنن مهم الوزير الأول لرجل يهودي، ولم يستند ذلك إلى شخص من البربر أو العرب، وقد يرجع ذلك إلى جهل البربر بالثقافة والعلوم، وعجزهم عن النطق الفصيح بالعربية، لأن ثقافتهم الأساسية كانت القتال والاستيلاء على المدن وهب ما فيها، أما استبعاده للعرب فقد يرجع إلى عدم ثقة "حبوس" بهم، للخصوصية والعداء والكراءة القائمة بين العرب والبربر وخوفاً من استيلائهم على ملكه، لهذا فإن "حبوس" أيضاً لا يمكن أن يأمن جانب العرب لكراءتهم الشخصية له، أما تقديم اليهود لهذا المركز فيرجع إلى كثريهم في غرناطة، واعتقاده بعدم طمعهم في الملك كونهم أهل ذمة ولا يجدون مسلماً يناصرهم على ذلك إضافة إلى ما اتصف به إسماعيل من ذكاء وكىاسة، وبحري في العلوم، وتمكنه من ناصية الأدب العربي، ورغم الصفات السابقة لابن النغريلة، فإن تعينه وزيراً عَدَ سابقة عند المسلمين في الأندلس، فعلى الرغم من تسامح مسلمي الأندلس مع العناصر الأندرسية غير المسلمة، إلا أنهم لم يصلوا إلى الحد الذي يولون فيه يهودياً مثل هذا المنصب، "فحسدياً بن شبروط" رغم حظوظه ومنزلته الكبيرة عند الخليفة عبد الرحمن الناصر، إلا أنه لم يصل إلى المنصب الذي وصل إليه إسماعيل (20) .

وقد استغل إسماعيل ثقة حبوس له في التخطيط والاستيلاء على مقدرات الحكم كلها (21)، وقد عَدَ المستشرق الإسباني "إميلو غرسيه غومس" عهد بني زيري عهد استسلام اليهود (22)، وأضاف أن عدم ثقة بني زيري بالعرب جعلهم يستسلمون لليهود (23) .

ويؤكد الأمير "عبد الله" ذلك بقوله "وكان في اليهودي من الكيس والمداراة للناس ما طابق الزمان كانوا فيه والقوم الذين يرمونهم، فاستعمله لذلك استيحاشاً من غيره، ولما كان يرى من طلب بني عمه له ولأن هذا يهودي ذمي، لا تشره نفسه إلى ولاية، ولا هو أندلسي فيتقي منه إدخال داخلة مع غير جنسه من السلاطين، ولاحتياجه إلى الأموال التي يطيّي بها بني عمه ... لم يكن له بد من مثله أن يجمع له من الأموال ما يدرك معها الآمال، ولم يكن له تسليط على مسلم في حق ولا باطل، وأن الرعايا أكثرهم بتلك البلدة، والعمال إنما كانوا يهوداً، فكان يجيء منهم الأموال ويعطيه ..." (24) .

من هذا النص يظهر أن "حبوس" أولاً "وباديis" ثانياً اتخذنا إسماعيل بن النغريلة مقدماً على الوزراء، اعتقاداً منها أن اليهود لا يطمعون بإنشاء دولة خاصة بهم، كونهم أهل ذمة يعيشون كأقلية بين المسلمين من العرب والبربر، ولو حاولوا ذلك فلن يجدوا من يؤيدتهم أو يدعمهم لتحقيق ذلك، بعكس العرب والبربر فسيجدون الدعم الكافي من إخوانهم في غرناطة وخارجها لتحقيق ذلك .

مجلة دراساته العدد السادس - موان 2015

كما أن العامل الاقتصادي كان له أثره في الاعتماد على ابن النغريلة، وذلك لقدرته وحرصه على جمع أموال الضرائب من بني جلدته، ليظهر مزيداً من الإخلاص والولاء لسادته من البربر من أجل المحافظة على المكانة التي وصل إليها وحرصه على استمراره بها، إضافة إلى ذلك ما تميز به ابن النغريلة من دبلوماسية وقدرة على مخاطبة الناس على قدر عقولهم، مكتسباً بذلك مودتهم مما يسهل عليه جباية الأموال منهم.

ومما يُظهر على منزلة "إسماعيل" في غرناطة تقرب الأدباء والشعراء إليه بالمدائح نثراً وشِعراً، فيذكر ابن بسام أن الأديب "أبا أحمد عبد العزيز بن خيرة القرطبي" المعروف "المنفلي"، بعث برقعة إليه، يذكر له فيها فقره ورحيله عن قرطبة، ويُسَبِّبُ في الثناء على إسماعيل رجاء نواله فيقول "...إذا اتصلن يا إسماعيل ابن يوسف، فتى كُرم خالاً وعمّا، وشرح من المجد ما كان مُعَمَّى، فُسْأَ فصاحة، وكعباً سماحة ولقمان علمًا، والأحنف حلماً، أكرم همة من همام، وأعظم بسطةً من بسطام، إذا خطاب أوجز، وإذا غالب أعجز، أو جاد أجاد، أو وعد أوعد يأمر ويمير، ويأجر ويغير، مأوى السماح والضييف، ورحلة الشتاء والصيف، ... لا يظلم نقيراً، ولا يخيب فقيراً، يحافظ على صِلاتِه ... "(25).

ثم يختتم المنفلي رقعته النثرية بأبيات شعر نذكر منها قوله :

هذا ابن يوسف الذي ورث الفضائل عن فواضل

شرف الرمان بمثله شرف الأسنة بالعوامل

من لم يلُدْ بجنابه لم يأمن الدهر المُخالِط (26)

وفي قصيدة أخرى للمنفلي يقول :

فقل فهم ما شئت لن تبلغ العُشْرَا	ومن يك موسى منهم ثم صنوه
وكم لهم في الناس من نعمةٍ تُرِى	فكם لهم في الأرض من أية تُرِى
لما قبلوا إلا أنا ملك العُشْرَا	ولوفروا بين الضلاله والهدى
فيمناك لليمى ويسراك لليسري	ولا سلموا كفياك كالرُّكْنِ زلفَةً
وأطمعُ أن ألقى بك الفوز في الأخرى	وقد فزتُ بالدنيا ونلت بك المفى
إن كنت في قومي أدين به سراً	أدين بدين السبت جهراً لديكم
فقيراً وأمِنْتَ المخافة والفقراً	وقد كان موسى خائفاً مُترقباً

(27)

وقد بالغ المنفلي في تزلفه لإسماعيل ولهمود، مما جعله محط احتقار معاصريه والذين جاءوا بعده، فهذا ابن بسام يعلق على هذه الأبيات بقوله : "أبعد الله المنفلي فيما نظم فيه وفضله، وقع ما أمل " (28).

ويقول أيضاً "فقبح الله هذا مكتسباً، وأبعد من مذهبة مذهبهاً، تعلق به سبباً، مما أدرى من أي شؤون هذا المدن بذنبه، المجرىء على ربها، أعجب : لتفضيل هذا المهدى المؤفون على الأنبياء

مجلة دراساته — العدد السادس — جوان 2015

والمرسلين، أم خلعه إليه الدنيا والدين؟ حشره الله تحت لوائه، ولا أدخله الجنة إلا بفضل اعتنائه"(29).

وعلى الرغم من مبالغة المنفتق في مدح ابن النغريلة إلا أنه . إسماعيل . كان من أهل الأدب والشعر وعدًّا من أكبر شعراء اليهود في الأندلس، ويُكرِّمُ الشعراء ورجال الأدب الذين كانوا يُثْنوا عليه ويُمدحونه (30)، وقد قال القاضي صاعد فيه " وكان عنده من العلم بشرعية اليهود، والمعرفة بالانتصار لها، والذب عنها، ما لم يكن عند أحد من أهل الأندلس " (31).

وكان إسماعيل يقوم بمساعدة اليهود ماديًّا سواء في غرناطة أو غيرها، وقام بنسخ التلمود وتوزيعه عليهم مجانًا، لذا لقبه يهود غرناطة بـ " الناغيد " (32) اعترافاً بفضله (33)، وهذه الخدمات التي أداها إسماعيل إلى الأدب العربي، وعطافه على اليهود في كل مكان أدت إلى كره العرب له ولليهود، لأن هدف إسماعيل كان يبدو الهبوط بالأدب العربي، وتبنيه أفضليته على الأدب العربي، وهذا واضح من نسخه للتلمود وتوزيعه على اليهود، واعتماد اليهود على كرمه ومعونته، كما يظهر أن إسماعيل استغل منصبه وثقة أسياده البرير، فصار يتصرف بأموال الدولة ويبذلها على اليهود، مما يشير إلى بروز نزعه التعصب ليهوديته، ومحاولته بعث الروح القومية لليهود .

مهاجمة يوسف للقرآن الكريم ورد ابن حزم عليه

تولى "يوسف بن النغريلة" الوزارة "لбاديس بن حبوس" بعد أبيه إسماعيل، إلا أنه لم يتصف بالذكاء والحكمة كوالده، فجاهر في الطعن على ملة الإسلام (34)، ويعتقد البعض أن الذي جاهر في الطعن على المسلمين وديهم إسماعيل بن النغريلة، والصحيح هو ابنه يوسف الذي تولى الوزارة بعد أبيه، حتى أن ابن بسام يقع في هذا الخطأ، فعند تعريفه بمقتل اليهودي يقول : " وكان أبوه يوسف رجلاً من عامة اليهود، حسن السيرة فيهم، محظوظ النقيبة عندهم، تولى لباديس ولأبيه مثله حبوس بغرناطة جباية المال ..." (35) فحق علينا أن نستبدل في هذا النص اسم يوسف بإسماعيل حتى يكون الوصف دقيقاً، لأن إسماعيل هو المقصود فهو الذي تولى لحبوس جباية المال ثم لباديس، وهو الذي أحبه اليهود حتى لقبوه بالناغيد، وليس ابنه يوسف، ثم يقول ابن بسام في النص نفسه "... ونجم ابنه بعد غالماً وضياً ومركباً . وطبا، وكان من اعتنى يومئذ بالغلمان فتنـة، حتى كان يقال إنه وإنـه، ... ألف كتاباً في الرد على الفقيه أبي محمد ابن حزم، وجاهر بالكلام في الطعن على ملة الإسلام ... " (36).

فهذا النص يُظهر أن الحديث يعود للابن " يوسف " وليس للأب " إسماعيل "، ويؤكد ذلك ابن حزم عندما اطلع على كتاب يوسف " في تناقض معانٍ القرآن " فيقول : " ولعمري إن اعتراضه الذي اعترض به يدل على ضيق باعه في العلم وقلة اتساعه في الفهم " (37)، فكلام ابن حزم هنا ينطبق على يوسف وليس على إسماعيل، خاصة وأن ابن حزم نفسه يصف إسماعيل بأنه أعلم اليهود وأجاد لهم " (38).

مجلة دراساته — العدد السادس — موان 2015

أما ابن سعيد وأثناء ترجمته لإسماعيل بن النغريلة فيقول : " وأقسم أن ينظم جميع القرآن في أشعار وموشحات يُعْنِي بها، فَآلَ أمره إلى أن قتله الصهاجيون أصحاب الدولة، بغير أمر الملك، ونبوا دور اليهود وقتلوهم " (39)، وهنا وقع ابن سعيد في الخطأ، لأن هذه الترجمة تنطبق على يوسف الابن وليس إسماعيل، خاصة وأن يوسف هو الذي قتله الصهاجيون، ونبوا دور اليهود بعد ذلك، أما إسماعيل فقد مات ميتة طبيعية قبل ذلك بكثير.

أما ابن الخطيب فإنه ينقل عن صاحب البيان وعن ابن حيان خطأ، ويظهر الاضطراب واضحًا في النقل، إذ يفهم من النص أن إسماعيل توفي عام 1066هـ/459م، وال الصحيح أنه توفي في عام 448هـ/1056م (40)، علمًا أن صاحب البيان لم يقع في هذا الخطأ (41)، وينصب ابن خلدون مذهب ابن الخطيب ويقول خطأ : " ... واستولى على سلطانه كاتبه وكاتب أبيه إسماعيل بن النغريلة الذي، ثم نكبه وقتله سنة تسع وخمسين ... " (42).

ويبدو أن "يوسف" قد اطلع على أجزاء من كتاب الفصل "الابن حزم" تتعلق بالتوراة، وكتب ردًا عليه (43)، وقد حاول "يوسف" في رده على "ابن حزم" من خلال كتابه "في تناقض القرآن الكريم" تشويه ما جاء في القرآن الكريم، محاولاً إثبات وجود تناقض في معانٍ القرآن الكريم، مما يؤكّد عنصريته الدينية واستخفافه بال المسلمين، وبدولة البربر في غرناطة التي يعمل وزيراً بها (44)، وقد قام الفقيه "ابن حزم" الأندلسي بالرد على كتاب "يوسف اليهودي" مبيناً سفه آرائه، وقلة علمه، ومفنداً المسائل التي أثارها كافة، والتي تشير إلى عاداته للإسلام، وبغضه للرسول (صلى الله عليه وسلم) (45)، إلا أن تجربة "يوسف" على التعرض للقرآن الكريم دون معاقبة من سلطة البربر الحاكمة يدل على عجز هذه السلطة وضعف الوازع الديني لديها، وتحكم اليهود بدولة البربر، لهذا فإن أهل غرناطة من العرب والبربر تصدوا له وقتلوه وذبحوا الكثير من اليهود سنة 1006هـ/459م (46).

مما سبق، يظهر أن "يوسف" هو الذي تطاول على القرآن الكريم، وجاهر في الطعن على ملة الإسلام، وكانت اليهود تشنّ عليهم باسمه كما يقول ابن بسام (47)، وقد هاجمه "ابن حزم" دون أن يذكر اسمه، وفي رسالته بعنوان "الرد على ابن النغريلة" يشير إلى أنه رجل من اليهود ويكره الإسلام "إِنَّمَا يَنْهَا عَنِ الْإِيمَانِ الْمُجْرِمُونَ" وإن بعض من تقلّى قليه للعداوة للإسلام وأهله، وذوبيت كيده ببغضه الرسول (صلى الله عليه وسلم) من متدرّة الزنادقة، المستسرّين بأذل الملل وأرذل النحل من اليهود ... الزنديق المتبطن مذهب الدهرية في باطنه، المتكتف ببابوت اليهودية في ظاهره" (48).

ومع موقف "يوسف" هذا من القرآن إلا أنه كان يحتقر الأديان جميعاً، فقد كان يهودياً بالاسم فقط، حيث يحتقر رجال الدين اليهود، وجاهر بالإلحاد، وأساء إلى العرب والبربر وحتى اليهود، مما أدى إلى حمل العديد متن المسلمين على معاداته، وعلى رأسهم "أبو إسحق الألبيري" الذي نظم شعرًا للإغراء باليهود (49).

مجلة دراساته — العدد السادس — موان 2015

كما أن الأمير "عبد الله بن بلقين" يرد على أهل الكتاب عامة واليهود خاصة في مذكراته فيقول : " وأما ما يزعم أهل الكتاب أنهم على الحق، وسعة الدين القوم، وأن قولهم أخل بغبره، فالردد عليهم في ذلك أن يقال لهم : إن كنتم تزعمون أنه ليس بعد نبيكم نبي ولا سنة، فلا يكون هذا القياس إلا بأن تكفروا بمن كان قبل نبيكم من الأنبياء ألم تكن قبل موسى شرائع وكتب منزلة وأنبياء عدة فلو كان مذهبكم لا ينسخ دين دينًا، لم يجب لكم أنتم شيء " (50) .

دور اليهود السياسي:

بعد وفاة "حبوس بن ماكس" سنة 429هـ/1037م (51)، تولى الحكم في غرناطة ابنه "باديس بن حبوس بن ماكسن بن زيري بن مناد" (1074-1037هـ/467-429م)، بموافقة من أخيه الأصغر "بلقين بن حبوس"، وبمساعدة وزير أبيه "حبوس"، إسماعيل بن النغريلة (52)، وكان باديس قد آثر أخاه بلقين بكل ما شاء، وفضله في الميراث على نفسه (53)، وقد لاق "باديس" مصاعب في بداية حكمه، لمناواة ابن عمه يَدِير بن حباسه بن ماكسن له على الحكم، كذلك كان بعض شيوخ صنهاجة يؤثرون يَدِير على باديس خوفاً منه إن صار الحكم إليه (54)، وذكر السيوطي أن الكاتب "أبا الفتوح ثابت بن محمد الجرجاني" كان من مشجعي يَدِير ومحرضيه على القيام على ابن عمه باديس (55)، وكان هذا والمتآمرون الذين معه قد أشروا في مؤامراتهم إسماعيل بن النغريلة اليهودي، الذي كان باديس عند توليه الحكم قد أباه الوزير الأول، كما كان في عهد أبيه حبوس، فتظاهر إسماعيل بالقبول، وأخبر باديس بالمؤامرة وأسممه بنفسه مشاوراتهم عند اجتماعهم في منزلة، وعندما سمع باديس كل ما جرى في ذلك الاجتماع، أخذ يثق باليهودي ويشاوره في أكثر أموره مع بي عمه (56).

وكان "باديس" قد أبقى إسماعيل بن النغريلة وزير أبيه وكاتبه في وزارته ورفع من منزلته (57)، كما تولى إسماعيل قيادة جيش غرناطة في عهدي "حبوس وباديس" وقام بالعديد من الغزوات ضد بعض ملوك الطوائف (58). وعندما تولى إسماعيل جباية الأموال في عهد باديس اختار عماله من اليهود، فاكتسبوا الجاه والمال في أيامه واستطالوا على المسلمين (59).

وكان ما قام به إسماعيل من كشف المؤامرة السابقة التي دبرت للتخلص من باديس أثر كبير في الثقة الكبيرة التي حصل عليها، وبذلك مكنته من استخدام اليهود في الوظائف المختلفة وتحكمهم بالمسلمين وتراثهم .

وبعد وفاة إسماعيل بن النغريلة سنة 448هـ/1056م، خلفه في الوزارة ابنه يوسف الذي قام والده بتأديبه بأن جمع إليه المعلمين والأدباء من كل ناحية، وأعده للقيام بأعباء الوزارة (60) .

ويذكر ابن بلقين "أن "باديس" كره إسناد مهمة الوزارة إلى يوسف لصغر سنّه، واعتمد على أبني القروي علي وعبد الله في تصريف شؤون المملكة، إلا أن "يوسف" تقرب إليهما بالأموال، حتى نصحا "باديس" بالاعتماد عليه، ثم استطاع يوسف بدهائه . ومكر اليهود . أن ينتزع ما كان بأيدي أبناء

مجلة دراسات العدد السادس جوان 2015

القروي من سلطة وأملاك (61)، بذلك حصل يوسف على المكانة نفسها التي كانت لوالده من قبل وذلك في سنة 1058هـ/450م (62).

وسار "يوسف" على نهج والده في الاعتماد على المهد في الوظائف وخاصة جباية المال، حتى ملأ خزائن باديس بها، وبذلك رفعه باديس فوق وزرائه وفوّضه في جميع أموره (63)، إلا أن "يوسف" بدأ يتغير على سيده "باديس" بعد أن قرب هذا إليه شخصاً يُدعى النايhe (64)، حيث قام النايhe بالإفساد ما بين باديس ويوفس، وكان يقول لباديس مجرحاً ذاك المهدوي "قد أكل مالك، وتملك بأعظم من مالك، وبني خيراً من قصرك، فالله الله في إزاحته، والتسبب إلى المسلمين بفقدك" (65)، وقد وعده باديس بالعمل على قتله، وربما نقل ما دار بين باديس والنايhe إلى يوسف عن طريق أحد العبيد الذين وضعهم يوسف جواسيس في مقر باديس، فشاور يوسف كبار المهد في ذلك، فأشار بعضهم عليه بالنجاة بنفسه وأخذ ماله، إلا أن الرأي استقر على أن يخاطب المعتصم بن صمادح صاحب المرية (66) لقرب المرية من غرناطة، واتصل يوسف بالمعتصم ووعده على العمل في تصوير ملك باديس إليه (67)، ويبدو أن يوسف كان يهدف من وراء ذلك القضاء على حكم باديس والبرير، ثم إقامة دولة للمهد يكون على رأسها، يقول ابن عذاري "... إن هذا اللعين طلب أن يقيم للمهد دولة، فدنس إلى ابن صمادح صاحب المرية في السر أن يدخله غرناطة ويكون اليهودي في المريه ..." (68)، أما ابن بسام فيقول : "... وإنما كان أراد أن يثُلَّ عرش البابديسي بالصمادحي، لما كان يعلم من كلاله ويُتيقن من قلة استقلاله، وقد عزم ساعة يخلو له وجهه ابن صمادح بعد باديس أن يتمرس بجانبه ونُلحقه بصاحبه ..." (69).

وبعد ابن النغريلة بتنفيذ خطته بأن أشار على باديس بإرسال كبار صنهاجة وغيرهم من العبيد إلى المعاقل المهمة، وأظهر يوسف لهؤلاء أن "باديس" يريد إبعادهم عن صنع القرار السياسي بتقريب ابن النايhe علمهم، فمما قاله لهم "... فإذا أمسكنا معاقلنا وكان بنو عكم بالحضره يتجرسر على تبديلكم، وكان أمره بعد ذلك هيناً، متى أراد التغيير قتلناه، ومتى ما سخط السلطان على أحدنا وأمر بنفيه على يديه، لجأ إلى معقل صاحبه" (70)، فقبل القوم قوله لحبيهم في الولاية والسيطرة على

ثم كتب يوسف إلى ابن صمادح يخبره بخروج القوم الغوغاء من غرناطة، وأنه لم يبق منها من يقدر على المقاومة، وبدأ ابن صمادح في حملته العسكرية يفتح الحصون وبادييس مغرق في شرابه، وابن النغريلة يلح على ابن صمادح التعميل بدخول غرناطة، ويبدو من ذلك أن بادييس كان يجهل يوسف المهدوي خاصة واليهود عامة في كونهم يعيشون على المتناقضات بين الدول القائمة وبين الناس، وقدرتهم على إحداث الفتن في أماكن تواجدهم كافة حتى يكونوا هم الطرف الوحيد المستفيد من جراء ذلك، إلا أن عامة الناس أدركوا ما يقوم به يوسف من مكر وخيانة، بعد أن اكتشف ذلك أحد العبيد الذي خرج بتصريح بالناس : إن المهدوي قد غدر ببادييس، ويريد أن يدخل ابن صمادح

مجلة دراساته العدد السادس - موان 2015

غرناطة، فتجمع العامة عازمين على قتل اليهودي الذي هرب بنفسه إلى داخل القصر، وتبعه العامة حتى ظفروا به وقتلوه، وأحالوا السيف على كل يهودي في غرناطة، وكان ذلك سنة 459هـ/1066م (71).

دور العامة في القضاء على اليهود

مما سبق، يبدو جلياً المكانة التي احتلها إسماعيل بن النغريلة وابنه من بعده، وتقديرهم للمهد، وتحكمهم بأموال المسلمين وثراهم على حساب العامة، فقد كان إسماعيل يسهر على صالح اليهود، ويتفقد ذوي العوز منهم، ويمدّهم بما يسد حاجاتهم، ولم تقتصر هذه الخدمات على يهود إسبانيا، بل تعدّهم إلى أمثالهم في إفريقية، وصقلية، وبيت المقدس، وبغداد، حتى أصبح اليهود في كل صقع وبلد يعتمدون على معونته وكرمه كما يقول دوزي (72).

كما أن تعينهم اليهود في الإدارات المختلفة في الدولة تظهر الرغبة بالسيطرة الكاملة عليها، وتنفيذ برنامجهم القومي، ويؤكد ذلك امتداد مساعدات إسماعيل بن النغريلة إلى اليهود من خارج الأندلس حيث لم يفرق بين اليهود في أماكن تواجدهم كافة، ويبدو أن ابنه أراد استكمال هذا البرنامج في تجميع اليهود وإقامة دولة لهم أسوة بملوك الطوائف الضعفاء، عندما حرض ابن صمادح على هاجمة غرناطة، فكان هدفه كما قال ابن بسام أن يسلّم عرش البابي بالصمادي (73)، وفي الهباية أن يقضي على المنتصر منهم، ويتحقق حلمه في إقامة دولة اليهود في غرناطة والمرية، وكل ذلك أدى إلى كراهية العرب والبربر لليهود، وأيدوا استياءهم من تنامي سلطانهم، ويفيد "أبو الحسين بن الجد" صورة واضحة لتحكم اليهود والتي لا شك تُظهر الاستياء من ذلك بقوله (74) :

تحكمت اليهود على الفروج

وتاهت بالبغال وبالسروج

وصار الحكم فينا للعلوج

وكان اعتماد البربر على اليهود في تصريف شؤون دولتهم محل انتقاد شديد من قبل المسلمين

حتى خارج غرناطة، فابن عمار يمدح المعتصد لحربيه البربر الذين اعتمدوا على اليهود فيقول (75) :

شقيت بسيفك أمة لم تعتقد

إلا اليهود وإن تسمت ببربر

كما ينتقد "ابن حزم" اعتماد البعض على اليهود في الوظائف الإدارية، ويبدو ذلك في رسالة "التلخيص لوجوه التلخيص" عندما ردّ على سؤال حول الفتنة في قرطبة، وما نتج عنها من قيام دول الطوائف فيقول "وأما ما سألتم من أمر هذه الفتنة ... وهي فتنة أهللت الأديان إلا من وفي الله تعالى ... وعمدة ذلك أن كل مدبر مدينة أو حصن في شيء من أندلسنا هذه، مُحارب لله تعالى ورسوله، وساع في الأرض بفساد ... مسلطون على اليهود على قواع طرق المسلمين فيأخذ الجزية والضريبة من أهل الإسلام" (76).

بذلك يظهر أن هناك إجماعاً بين المسلمين في كراهيتهم لليهود، وعدم رغبتهم بل ورفضهم في الاعتماد عليهم في وظائف الدولة .

مجلة دراساته العدد السادس - موان 2015

وقد أدى اعتماد بنى زيري على اليهود إلى سخط المسلمين، وأنفت العامة والخاصة من مكر اليهود وما اشتهروا به من تغيير الأحوال (77)، فكانت ثورة العامة التي أدت إلى مقتل يوسف بن التغريلة سنة 459هـ/1066 م.

أما الذي ساهم في تعبئة العامة على ابن التغريلة، فهو الفقيه الأندلسي "أبو إسحق إبراهيم بن مسعود الألبيري" (78)، الذي كان ينظر بامتعاض إلى قيام اليهود بشؤون الوزارة، ولما أساء "يوسف بن التغريلة" السيرة في أهل غرناطة نظم "الألبيري" قصيدة يحرض بها على اليهود وعلى "باديس بن حبوس"، الذي استخدمهم في الدولة، وأشارت قصيده حركة شعبية قوية أهنت سلطة اليهود في غرناطة، وأورد هذه القصيدة ابن الخطيب (79)، وبدأ الألبيري قصيده بمخاطبة الصنهاجيين، يحرضهم على زعيمهم باديس الذي يتحمل مسؤولية الوضع الذي وصلت إليه غرناطة بعد تحكم اليهود فيها، كما داعب الألبيري المشاعر الدينية لهم ليكون وقعاً كبيراً فيقول :

ألا قل لصنهاجة أجمعين بدور الندى وأسد العرين

لقد زل سيدكم زلة تقر بها أعين الشامتين
تخير كاتبه كافراً ولو شاء كان من المسلمين
فعز اليهود به وانتخوا وتابوا و كانوا من الأذلين (80).

ثم يقوم الألبيري بعقد مقارنة بين ما وصل إليه من ثراء وجاه، وما نزل بال المسلمين من الفقر

والذلة فيقول :

فكت أراهم بها عابثين	وإني احتلت بغرناطة
فمنهم بكل مكان لعين	وقد قسموها وأعمالها
وهم يخصمون وهم يقضون	وهم يقبحون جبارياتها
وأنتم أوضعها لا يرسون	وهم يلبسون رفيع الكسا
فما تمنعون ولا تنكرنون (81)	وقد ناهضوكم إلى يركم

ثم يحرض باديس بن حبوس على قتل يوسف واستصفاء أموله ومن معه من اليهودي فيقول :

فبادر إلى ذبحه قربة	وضح به فهو كيش سمين
ولا ترفع الضغط عن رهطه	فقدكتروا كل علق ثمرين
فأنت أحق بما يجمعون	وفرق عراهم وخذ مالهم
بل الغدر في تركهم يعبثون (82)	ولا تحسن قتلهم غدرة

بهذه القصيدة استطاع الألبيري أن ينفذ إلى قلوب سامييه من ببر صنهاجة، وانتقلت هذه الأبيات من بيت لأخر، ومن فم إلى آخر، وأصبح الناس يتحدثون علانية عن نية اليهود في إقامة مملكة يهودية (83)، لذلك سارعوا بالقيام عليهم بغرناطة، وقتل يوسف وحوالي ثلاثة آلاف أو أربعة آلاف من اليهود في سنة 459هـ/1066 م (84).

إلا أنه ورغم تأثير قصيدة الألبيري على الناس، فلم تكن هي السبب الرئيسي في نكمة العامة على اليهود والثورة ضدهم، لأن هذه النكمة كانت سابقة للقصيدة، والألبيري استغل فقط كراهية نكمة العامة على اليهود، وحرك في نفوسهم الثورة عليهم.

فهذا الإجماع الشعبي في الثورة على المهد، كان لإدراكم نوايا وتوجهات المهد العنصرية، التي تهدف إلى إنهاء الحكم الإسلامي، وإقامة دولة يهودية في غرناطة، إلا أنه وبعد كشف مؤامرة ابن النغريلة بتقدم جيوش العتّصم بن صمادح نحو غرناطة، ولم يكن هناك مجال للشك في غدر ابن النغريلة، أما قصيدة الألبيري فكانت الضربة النهاية والسيف الذي سُدد في قلب يهود غرناطة وزعيمهم، إلا أننا يمكننا أن نلخص أسباب سيطرة المهد وقتلهم بما يلي :

أ . وقوع أغلب أحداثها في فترات ضعف السلطة الإسلامية الحاكمة، وانشغال حكام المسلمين بالليو وترك مقاليد الحكم بأيدي المقربين من رجال الحاشية ومنهم المهد.

ب . تغلب شهوة الحكم على اليهود، وظهور مشاعرهم الحقيقة في الاستبداد اليهودي على
مقاليد الحكم على حساب الحكم الإسلامي والمجتمع الإسلامي على الغالب .

ج . لجوء اليهود إلى أساليب الغدر الوضيعة بين رجال الدولة الإسلامية لتحقيق أهداف
الاستبداد بالسلطة.

د . افتتاح النظام الإسلامي في الحكم على غير المسلمين من أهل الذمة، اعتقاداً منهم بأن هؤلاء لا تشره نفوسهم إلى الولاية، لأنهم يمثلون أقلية بالمقارنة مع المجتمع المسلم .
أما التجربة الهرودية في غرناطة فهي تؤكد على نفسية المهدى التي جعلت على الغدر والخيانة، فعلى الرغم من المكانة المرموقة التي احتلواها في عهد بنى زيري إلى أنهم استطالوا على المسلمين، وعملوا على تحطيم الدولة وإنهاءها بالمؤامرة التي تمثل سلوكاً طبيعياً جعلوا عليه على مر العصور .
كما أن هذه التجربة من زاوية أخرى تبين حالة التفكك والتشرذم لدول الطوائف الإسلامية، وتشكيكهم في بعضهم البعض، حتى وصل بهم الأمر إلى عدم الثقة بإخوانهم المسلمين، وبالتالي الاعتماد على أهل الذمة وتسليمهم لرقباب المسلمين وأموالهم، وهذا يُظهر أن ملوك الطوائف لم يشعروا بالشغبة في حكمهم فخافوا من أقانيم المسلمين .

كما تُبيّن تلك التجربة أن المجتمع الإسلامي مهما كان مفككاً ومغلوباً على أمره إلا أنه وفي الوقت المناسب يقوم بتصحيح التاريخ بما يتواافق ومصلحة الأمة الإسلامية . وتبين هذه التجربة أيضاً عمق الخلاف بين المسلمين وأهل الذمة، وأنهم . أهل الذمة . مهما عُولموا بالي هي أحسن، إلا أنهم سيبقون يتحينون الفرص للقضاء على الإسلام، لأنهم أعداء حقيقيون له، مصداقاً لقوله تعالى، "ولن ترضي عنك الهدى ولا النصارى حتى تتبع ملتهم" (85) .

الخاتمة:

يرجع تسلط اليهود على دولة بني زيري إلى انشغال الحكام المسلمين بحياة اللهو الترف، حيث تركوا مقاليد الحكم والإدارة في أيدي المقربين من حاشيهم، فظهر بعض اليهود أمثال ابن لنغريلة الذي تحكم في مقاليد الحكم .

يعود استبداد اليهود بالسلطة على حساب الحكم الإسلامي السائد ومجتمع المسلمين الغالب إلى رغبة اليهود في إنشاء دولة خاصة بهم، وإلى شهوة السلطان وحب التملك لديهم .

إن ما وصل إليه اليهود من مكانة مرموقة يرجع إلى افتتاح النظام الإسلامي في الحكم على غير المسلمين من أهل الذمة، وإتاحة الفرص لهم لتسليم المناصب المختلفة في المجالات الإدارية والمالية .

إن ما وصل إليه اليهود من مكانة في الدولة الزيبرية الصنهاجية يرجع في أحد أسبابه إلى عدم الثقة بين البربر والعرب وبين البربر أنفسهم، فاعتقد القائمون على هذه الدولة أنه لكون اليهود أهل ذمة وأقلية ضمن مجتمع إسلامي كبير، لا يمكن أن يفكروا بإقامة دولة خاصة بهم على حساب الأكثريّة الإسلامية .

عمل ابن النغريلة على الارتقاء باليهود في دولة بني زيري من خلال إسناد المناصب الإدارية في الدولة لهم وإغداد الأموال عليهم، ثم تعويق الفكر اليهودي لديهم من خلال المهووس بالأدب العربي ونسخه للتلمود وتوزيعه عليهم، هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى ليُظهر ابن النغريلة نفسه القائد والمراجع الأساسية والأب الحاني على اليهود، إلا أن هذا الفعل يُظهر أيضاً نزعة التعصّب لهويته، ومحاولات بعث الروح القومية بين اليهود .

إن مهاجمة يوسف بن النغريلة للقرآن الكريم تظهر أولاً جهله بالقرآن ومعاداته للدين الإسلامي والمسلمين، كما تُظهر حالة التردّي التي وصل إليها حكام غرناطة آنذاك .

إن ثقة باديس بيوسف ومحاولاته الأخيرة الإطاحة بحكمه يرجع إلى جهل باديس بطبيعة اليهود المجبولة على الغدر والخيانة، وإلى استغلالهم المتناقضات بين الدول القائمة .

وعلى الرغم من أثر قصيدة الألبيري على عامة الناس في التحرير على اليهود، إلى أنها لم تكن السبب الوحيد في هذه الثورة، بل كان لسوء سيرة اليهود في حكم أهل غرناطة وتماديهم في الظلم عبر سنوات حكمهم مما دفع الناس لقتل اليهود، كما أن هذه الثورة تُظهر تنامي الوعي السياسي والحسن الوطني والديني لأهل غرناطة من العرب والبربر، كما أن المسلمين قبلوا وجود الأقلية غير الإسلامية في الدول الإسلامية، وسمحوا لهم بتولي المناصب الإدارية على أساس قبول هؤلاء بالسيادة الإسلامية وضمن غلبة المجتمع الإسلامي، إلا أن محاولات الخروج على هذا النظام كانت تؤدي إلى ثورة المجتمع المسلم وضرب محاولات الخروج بالقضاء على رؤوسها، تفاديًّا لتكرارها ولتكون عبرة لمن يفكر بتكرارها .

مراجع البحث وإحالاته:

المصادر والمراجع

1. القرآن الكريم
2. ابن الأبار: (أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضايعي ت . 1259هـ/658 م) . كتاب الحلة السيرة، حرقه وعلق حواشيه حسين مؤنس (القاهرة : دار المعرفة، ط.2، 1985) . التكملة لكتاب الصلة، تحقيق عبد السلام الهراس (الدار البيضاء : دار المعرفة، ودار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ب.ت).
- 3 . ابن الأثير : (أبو الحسن بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني ت.1232هـ/630 م . الكامل في التاريخ (1_13)، بيروت : دار صادر، 1982 م).
- 4 . بالثنيا (أمخل جنثالث) تاريخ الفكر الأندلسي، نقله عن الإسبانية حسين مؤنس (القاهرة : مكتبة الهضة المصرية، ط.1، 1955 م).
5. ابن سام : (أبو الحسن علي بن بسام الشنتريي ت.542هـ/1147 م) . الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، تحقيق إحسان عباس (بيروت : دار الثقافة، 1997 م).
6. بشتاوي (عادل سعيد) . الأندلسيون المواركة (دمشق : دارأسامة، 1985 م).
7. ابن بلقين : (الأمير عبد الله بن بلقين بن باديس بن حبوب بن زيري الصنهاجي، آخر ملوك غرناطة في القرن الخامس الهجري .. مذكرات الأمير عبد الله المسماة بكتاب التبيان، نشر وتحقيق إ. ليفي بروفنسال، (مصر دار المعرفة، 1955) .
8. بيروس: (هنري) . الشعر الأندلسي في عصر ملوك الطوائف، ترجمة الطاهر أحمد مكي (مصر: دار المعرفة، ط.1، 1988 م).
9. ابن حزم : (أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الأندلسي ت. 456هـ/1063 م) .. الفصل في الملل والأهواء والنحل (القاهرة : المطبعة الأدبية، 1317هـ) . رسائل ابن حزم، تحقيق إحسان عباس (بيروت : المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط.2، 1987 م) .
10. الحميري : (أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عبد المنعم، جمعه سنة 866هـ/1464 م) . الروض المعطار في خبر الأقطار، معجم جغرافي، تحقيق إحسان عباس (بيروت : مكتبة لبنان، ط.2، 1984 م)
11. ابن خاقان : (أبو نصر الفتح بن محمد بن عبيد الله القيسي الإشبيلي ت. 529هـ/1134 م) . قلائد العقيان ومحاسن الأعيان، حرقه وعلق عليه : حسين يوسف خريوش، (عمان : مكتبة المنار للطباعة والنشر والتوزيع، ط.1، 1989 م) .
12. ابن الخطيب: (لسان الدين محمد بن عبد الله السلماني ت.سنة 776هـ/1374 م) . الإحاطة في أخبار غرناطة، تحقيق محمد عبد الله عنان (القاهرة : مكتبة الخانجي، والشركة المصرية للطباعة والنشر، 1973_1977 م).
- تاريخ إسبانيا الإسلامية أو كتاب أعمال الأعلام في من بويح قبل الاحتلال من ملوك الإسلام، تحقيق وتعليق إ. ليفي بروفنسال، بيروت، دار المكشوف، ط.2، 1956 م) .

مجلة دراساته — العدد السادس — جوان 2015

13. ابن خلدون : (أبو زيد عبد الرحمن بن محمد المغربي، ت. سنة 808هـ/1405 م) - تاريخ ابن خلدون، المسمى كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر (أربعة عشر جزءاً في ثمانية مجلدات) ، (بيروت : دار الكتاب اللبناني، 1981 م)
14. دوزي : (رينبرت) . المسلمين في الأندلس، ترجمة حسن حبشي (الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1998 م)
- ملوك الطوائف ونظائرات في تاريخ الإسلام، ترجمة كامل كيلاني (القاهرة : مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، ط1، 1933 م) .
15. النهبي : (شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد ت. 748هـ/1348 م) . سير أعلام النبلاء، تحقيق مجموعة من الأساتذة (بيروت : مؤسسة الرسالة، 1985 م)
16. السيوطي : (جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر ت. 911هـ/1505 م) . بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم (بيروت : المكتبة العصرية للطباعة والنشر والتوزيع ب. ت .
17. ابن سعيد : (علي بن موسى بن محمد بن عبد الملك ت. 685هـ/1286 م) . المغرب في حل المغارب، وضع حواشيه خليل المنصور (بيروت، دار الكتب العلمية، ط1، 1997 م .
18. شيخ الرّبّوة : (شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي طالب الأنباري الدمشقي، ت. سنة 727هـ/1327 م) . نخبة الدهري في عجائب البر والبحر (طبع بمدينة بطرسبورغ في مطبعة الأكاديمية الامبراطورية سنة 1865 م)
19. صاعد الطليطي الأندلسي : (أبو القاسم صاعد بن أحمد الأندلسي (ت. 462هـ/1069 م) . طبقات للأمم، (مصر، مطبعة السعادة، 1932 م) .
20. العبادي (أحمد مختار) . في تاريخ المغرب والأندلس (الإسكندرية، مؤسسة الثقافة الجامعية، د.ت .
21. الضبي : (أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميرة ت. 599هـ/1202 م) . بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس، تحقيق روحية عبد الرحمن السوفي (بيروت : دار الكتب العلمية، ط1، 1997 م)
22. عبد المجيد : (محمد بحر) . المهد في الأندلس، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، 1970 م
23. عبد الواحد المراكشي : (محيي الدين بن محمد عبد الواحد بن علي التميمي ت. 647هـ/1249 م) . المعجب في تلخيص أخبار المغرب، تحقيق محمد سعيد عريان، (القاهرة، لجنة إحياء التراث الإسلامي، 1963 م)
24. ابن عذاري المراكشي : (أبو العباس أحمد بن محمد، كان حياً عام 712هـ/1312 م) . البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب، تحقيق ومراجعة ج . س . كولان . وإ . ليفي بروفنسال (بيروت : دار الثقافة، ط2، 1980 م)
25. عنان : (محمد عبد الله) . دولة الإسلام في الأندلس . العصر الثاني . دول الطوائف منذ قيامها حتى الفتح المرابطي (القاهرة : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، 1960 م)
26. أبو الفداء : (عماد الدين إسماعيل بن علي ت. 732هـ/1331 م) . المختصر في أخبار البشر، ويعرف بتاريخ أبي الفداء (المطبعة الحسينية المصرية، ط1، ب. ت .
27. القلقشندي : (أحمد بن علي ت. 821هـ/1418 م) . صبح الأعشى في صناعة الإنسنا، شرح وتعليق نبيل خالد الخطيب (بيروت : دار الكتب العلمية، ط1، ص1987 م)

مجلة دراساته — العدد السادس — جوان 2015

28. مريم قاسم طويل : - مملكة المرية في عهد المعتصمر بن صمادح 443_484هـ/1051_1091م، (بيروت : دار الكتب العلمية، الدار البيضاء : مكتبة الوحدة العربية، 1994).
29. المقري : (شهاب الدين أحمد بن محمد المقري التلمساني ت. 1041هـ/1631م) . نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، شرحه وضيّقه وعلق عليه وقدم له الدكتورة مريم قاسم الطويل، والدكتور يوسف علي الطويل (بيروت : دار الكتب العلمية، ط١، 1995م)
30. مؤلف مجهول : - الاستبصار في عجائب الأنصار، تحقيق سعد زغلول عبد الحميد، نشر جامعة الاسكندرية ب. ت.
31. ابن الوردي : (زين الدين أبو حفص عمر بن مظفر ت. 749هـ/1349م) . تتمة المختصر في أخبار البشر، ويعرف بتاريخ ابن الوردي، تحقيق أحمد رفعت البدراوي (بيروت : دار المعرفة، 1970م)

المراجع الأجنبية:

- 1- Encyclopdia del Islam (1_5) , Nouvelle edition , Leiden , 1960_1986.
- 2- Garcia Gomez (Emilio) : Cinco poetas Musulmanes , Madrid , 1959.
- 3- Garcia Gomez , Poemas Arabigoandaluces , cuarta ed . Garcia Gomez
- 4- Gozalo Maeso (David) : Manual de hisroria de la Literatura hebrea , Madrid , 1960
- 5- Gozalo Maeso (David) : Garnata al-yahud (Granada en la historia del Judaismo espanol) universidad de Granada , 1963.

الهوامش:

- (1) ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص16_17، ابن خلدون، تاريخ ابن خلدون، م.6، ص366_367، وم.7، ص70)، علماً أن ابن الأثير يذكر أن دخول زاوي مع أخيه إلى الأندلس كان سنة 983هـ/373م، الكامل في التاريخ، ج.9، ص32_33، أما ملوك صنهاجة فكانوا تابعين للدولة العبيدية الشيعية، وكانت الزعامة منهم لزيري بن مناد الذي قاد الجيوش للعبيدية في حربهم بالغرب الأقصى، وفي قتال أبي يزيد بن مخلد بن كيدار الأباضي الخارجي مع الخليفة الفاطمي الطاهر إسماعيل المنصور، وقبل انتقال الخلافة الفاطمية إلى مصر عنَّ المعر لدين الله الفاطمي بلقين بن زيري على المغاربة الأذن وال الأوسط سنة 373هـ، ثم خلفه ابنه المنصور بن بلقين سنة 374هـ، وبعد وفاته سنة 376هـ تولى باديس بن المنصور إمارة إفريقية، وفي حكم باديس دخل زاوي بن زيري بن مناد الأندلس بسبب الحروب التي وقعت مع باديس، انظر في ذلك : ابن الخطيب، أعمال الأعلام، تحقيق بروفنسال، ص228_229، ابن عذاري، البيان ج.3، ص262، مؤلف مجهول، الاستبصار في عجائب الأنصار، تحقيق سعد زغلول عبد الحميد، ص170، عنان، دول الطوائف، ص120_122 .
- (2) عن هذه الفتنة وما تبعها انظر: ابن عذاري، البيان، ج.3، ص75_76 .
- (3) ابن عذاري، البيان، ج.3، ص113، ابن الخطيب، أعمال الأعلام. ص119، إلا أن ابن بلقين يذكر أن أهل مدينة البيره هم الذين طلبوا من بني زيري الاستقرار في أرضهم لحمائهم، مذكرات الأمير عبد الله، ص18_19 .

مجلة دراساته العدد السادس جوان 2015

أما مدينة البيرة فيقول عنها الحميري : إنها من كور الأندلس، نزلها جند دمشق من العرب وكثير من موالي عبد الرحمن بن معاوية، وهو الذي أسسها وأسكنها مواليه، وخررت البيرة في الفتنة، وانفصل أهلها إلى مدينة غرناطة، وبين البيرة وغرناطة ستة أميال، الروض المعطار، ص 28 .

(4) ابن بلقين، مذكريات، ص 22، وفي بناء غرناطة يشير القلقشندي، إلى تملك زاوي لها بقوله له " وأما غرناطة، فملكها أيام الفتنة زاوي بن زيري بن مناد ... " صبح الأعشى، ج 5، ص 242، أما ابن خلدون فاكتفى بالإشارة إلى نزول زاوي بغرناطة واتخاذها داراً ملكه ومعتصماً لقومه، تاريخ ابن خلدون (م 4، ص 346) (م 6، ص 368) .

أما شيخ الربوة فيشير إلى أن البيرة كانت قصبة كورة البيرة في صدر الإسلام، ثم صارت غرناطة هي القصبة بعدها، فانتقل الناس إليها، نخبة الدهر، ص 242 .

وغرناطة : مدينة جنوب الأندلس، في غاية الحصانة. تشبيه دمشق من الشام، يعني أنها رها جبل الثلج . شلير. لمزيد من المعلومات ينظر: القلقشندي، صبح الأعشى، ج 5، ص 207 .

(5) علي محمود الإدريسي : هو علي بن حمود، بن ميمون، بن حمود، بن علي، بن عبيد الله، بن إدريس، بن إدريس، بن عبد الله، بن حسن، بن علي، بن أبي طالب، وهو أول ملوك بني هاشم بالأندلس، لقبه الناصر لدين الله، استمر في الخلافة سنة واحدة وتسعة أشهر وتسعة أيام، وُقتل سنة 408هـ، لمزيد من التفصيل انظر: ابن عذاري، البيان، ج 3، ص 119_120، 122، 123 .

(6) خيران العامري : هو خيران الصقلي العامري، كان من فتيان ابن أبي عامر، ولما انتهت الخلافة، انتزى خيران على مدينة المرية وأعمالها، وانضم إليه جميع فتيان محمد بن أبي عامر وبقي أميراً على المرية إلى وفاته سنة 419هـ، ابن عذاري، البيان، ج 3، ص 166 .

(7) منذر بن يحيى التجبي أمير الثغر الأعلى سرقسطة، قتلته ابن عم له يسمى عبد الله بن حكم سنة 430هـ، ينظر: ابن عذاري، البيان، ج 3، ص 178، ابن الأبار، الحلقة السيراء، ج 2، ص 246 . ابن بسام، الذخيرة، ق 1، م 1، ص 180 .

(8) أهل الأندلس مصطلح يدل على سكان شبه الجزيرة الإيبيرية من الإسبان أولاً مع بدايات الفتح الإسلامي لشبه الجزيرة، حيث يقول الرازبي عند حديثه عن عملية الفتح الإسلامي " تسامع الناس من أهل بر العدوة بالفتح على طارق بالأندلس وسعة المغانم فيها، فأقبلوا نحوه من كل وجه، وخرقوا البحر على كل ما قدروا عليه من مركب وقشر، فلحقوا بطارق، وارتفع أهل الأندلس عند ذلك إلى الحصون والقلاع ... " المقري، نفح، ج 1، ص 205 .

ومع بداية الفتنة البربرية ظهرت النعرة الأندلسية، وظهرت تعبير جديد هو أهل الأندلس أو العصبية الأندلسية، مقابل العزب البربري، ابن بسام، الذخيرة، ق 1، م 1، ص 133، ابن الخطيب، أعمال الأعلام، ص 13، ابن عذاري، البيان، ج 3، ص 47 .

(9) ابن بسام، الذخيرة، ق 1، م 1، ص 453، ابن الأثير، الكامل، ج 9، ص 271_272، ابن عذاري، البيان، ج 3، ص 121، 125، ابن الخطيب، أعمال الأعلام، ص 130، المقري، نفح الطيب، ج 1، ص 412 .

(10) مذكرات الأمير عبد الله، ص 20 .

مجلة دراساته العدد السادس جوان 2015

- (11) ابن الأثير، الكامل، ج.9، ص272، عبد الواحد المراكشي، المعجب، ص98، المقرى، نفح، ج1، ص29، ابن الخطيب، الإحاطة، تحقيق محمد عبد الله عنان، ج3، ص297.
- (12) ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص24، ابن بسام، الذخيرة، ق1، م1، ص458_459، ابن سعيد، المغرب، ج2، ص86، ابن عذاري، البيان، ج3، ص128_129، ابن الخطيب، الإحاطة، ج1، ص516 وأعمال الأعلام، ص131، ابن خلدون، تاريخ ابن خلدون، م4، ص346 وم6، ص368.
- (13) ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص24_25.
- حبوس بن ماكسن : يُكْنَى أبا السعوْد، ويلقب بالحاجب، وهو لقب ملكي، وبسيف الدولة وهو لقب تشريف، تملك غرناطة بعد رحيل زاوي بن زيري إلى إفريقيا، وأقام بها ملكاً عظيماً وأصبح من أعظم ملوك الطوائف بالأندلس، لمزيد من التفصيل يُنظر: ابن سعيد، المغرب، ج2، ص86، أبو الفداء، المختصر في أخبار البشر، ج2، ص198، ابن الوردي، تتمة المختصر في أخبار البشر، ج2، ص8، القلقشندي، صبح الأعشى، ج5، ص242، ابن الخطيب، الإحاطة، ج1، ص477، وأعمال الأعلام، ص229، ابن عذاري، البيان، ج3، ص264، ابن خلدون، تاريخ ابن خلدون، م4، ص346 وم6، ص369.
- (14) ابن خلدون، تاريخ ابن خلدون، م4، ص346، وم6، ص368_369، القلقشندي، صبح الأعشى، ج5، ص242_248، إلا أن ابن الخطيب يذكر أن زاوي بعد قتله المرتضى خاف تماطل الأندلس عليه، فأسنـدـ الأمرـ إلىـ أخيـهـ حـبـوسـ،ـ وبعدـ رـحـيـلـهـ نـدـمـ عـلـىـ ذـلـكـ،ـ الإـحـاطـةـ،ـ جـ1ـ،ـ صـ477ـ،ـ وـانـظـرـ ابنـ بلـقـينـ،ـ مـذـكـراتـ،ـ صـ25ـ.
- (15) Garnata al-Yahud, p.19,37,47.
- (16) كان من عادة اليهود أن يتخذوا أسمين، اسماً يُعرف به بين اليهود، وأخر يُعرف به بين غيرهم، انظر محمد بحر عبد المجيد، اليهود في الأندلس، ص39.
- واختلف الذين ترجموا لإسماعيل في رسم اسمه وشهرته، فأسماه ابن حزم أشموال بن يوسف الداوي المعروف بابن النغريلة، الفصل، ج1، ص152، وذكره صاعد الأندلسي باسم أبي إبراهيم بن إسماعيل بن يوسف المعروف بابن الغزال، طبقات الأمم، ص36، وجعله الأمير عبد الله وابن الخطيب باسم بن نغرالة، مذكرات، ص36، الإحاطة، ج1، ص434، أعمال الأعلام، ص230، وذكره ابن بسام باسم النغريلي، الذخيرة، ق1، م1، ص761، وذكره ابن خلدون باسم نغرلة، تاريخ، م4، ص346، وأنجل بالنثيا باسم النغريلة، تاريخ الفكر الأندلسي، ص15، 107، دوزي باسم نغريلة، المسلمين في الأندلس، ج3، ص21، ولد إسماعيل (صموئيل هاليفي) في قرطبة بعد أن هاجر إليها أبوه قادماً من ماردة، ودرس التلمود على يد الريان هانوخ . الرئيس الروحي للجالية اليهودية . ثم انصرف إلى دراسة الأدب العربي، وثقف بأكثر علوم ذلك العصر، يُنظر دوزي، دول الطوائف، ص39.
- (17) ابن حزم، رسائله، دوزي، ملوك الطوائف، ص39.
- (18) ابن حزم، رسائله، ج3، ص9، دوزي، ملوك الطوائف، ص40_41.
- (19) مذكرات الأمير عبد الله، ص30.
- (20) دوزي، ملوك الطوائف ص41.

(21) Huici Miranda : Encyclopedia del Islam (T.H P . 1036).

مجلة دراساته — العدد السادس — جوان 2015

- (22) Garcia Gomez : Poemas Arabigoandaluces (p.32).
- (23) Garcia Gomez : Cinco Poetas Musulmanes , Madrid , 1959 (P.97).
- (24) ابن بلقين، مذكريات، ص32_31 .
- (25) الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، ق1، م2، ص761 .
- (26) المصدر نفسه، ق1، م2، ص765 .
- (27) المصدر نفسه، ق1، م2، ص664 .
- (28) المصدر نفسه، ق1، م2، ص765 .
- (29) المصدر نفسه، ق1، م2، ص765 .
- (30) Gonzalo Maeso : Manual de historia (p.473) .
- (31) طبقات الأمم، ص136 .
- (32) ناغيد أو ناغيذ العربية، لقب أحزره إسماعيل وانتقله ابنه من بعده على غير استحقاق كما يقول ابن بسام في الذخيرة، ق1، م2، ص767، ومعناه المدبر عندهم، أو رئيس القصر أو القيم على المعبد، أو قائد الجيش أو رئيس فصيلة منهم أو زعيم قبيلة، ابن حزم، رسائل تحقيق إحسان عباس، ج3، ص8 من مقدمة المحقق .
- (33) ابن بسام، الذخيرة، ق1، م2، ص767، دوزي، ملوك الطوائف، ص45 .
- (34) ابن بسام، الذخيرة، ق1، م2، ص766 .
- (35) الذخيرة، ق1، م2، ص766 .
- (36) المصدر نفسه، ق1، م2، ص766 .
- (37) ابن حزم، رسالة في الرد على ابن التغريبة اليهودي، ص43 .
- (38) الفصل، ج1، ص135، 152 .
- (39) المغرب، ج2، ص91 .
- (40) الإحاطة في أخبار غرناطة، ج1، ص434، 439 .
- (41) ابن عذاري، البيان، ج3، ص264، 266 .
- (42) تاريخ ابن خلدون، ج4، ص160، 161 .
- (43) ابن حزم، رسالة في الرد على ابن التغريبة اليهودي، ج3، ص18 .
- (44) المصدر نفسه، ص42 .
- (45) انظر رد ابن حزم في رسائله، ج3، ص41_70 .
- (46) ابن سعيد، المغرب، ج2، ص91 .
- (47) الذخيرة، ق1، م2، ص766 .
- (48) ابن حزم، رسائله، ج3، ص42 .
- (49) دوزي، ملوك الطوائف، ص163_164 .
- (50) مذكريات الأمير عبد الله، ص4، 5 .

مجلة دراساته العدد السادس جوان 2015

- (51) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج9، ص286_292، أبو الفداء، المختصر في أخبار البشر، ج2، ص198، الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج18، ص592، ابن الوردي، تتمة المختصر في أخبار البشر، ج2، ص8، ابن خلدون، تاريخ ابن خلدون، م4، ص346، وم6، ص369 .
- (52) ابن عذاري، البيان، ج3، ص264، ابن الخطيب، أعلام الأعلام، ص230 .
- (53) ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص35 .
- (54) المصدر نفسه، ص27 .
- (55) بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، بيروت، المكتبة العصرية، م1، ص482 .
- (56) ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص31 .
- (57) ابن عذاري، البيان، ج3، ص264، ابن الخطيب، الإحاطة، ج1، ص434_438 .
- (58) ابن حزم، رسائله، ج3، ص12 .
- Gonzalo Maeso : Gornata_yahud (p.61_62 ; Maeso : Manual (p.471) .
- (59) ابن عذاري، البيان، ج3، ص264، ابن الخطيب، الإحاطة، ج1، ص438 .
- (60) ابن الخطيب، الإحاطة، ج1، ص439 .
- (61) مذكرات الأمير عبد الله، ص36_38 .
- (62) ابن حزم، رسائله، ج3، ص19 من مقدمة المحقق .
- (63) ابن عذاري، البيان، ج3، ص265_264 .

Gonzalo Maeso : Gornata_yahud(p. 77)

- (64) النايه كان عبداً للمعتصد بن عباد، غدر بسيده والتحق بخدمة باديس، فنال مكانة عظيمة لالتقاء الطرفين في كراهية بني عباد، يُنظر: ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص47_48 .
- (65) المصدر السابق، ص47 .
- (66) هو أبو يحيى بن معن بن صمادح، تولى المرية بعد أبيه، وتلقب بالمعتصم بالله، وبالرشيد، لمزيد من التفاصيل عنه يُنظر: ابن عذاري، البيان، ج3، ص167_168، ابن الخطيب، أعمال الأعلام، ص190_191 .
- (67) ابن الخطيب، أعمال الأعلام، ص231، ابن عذاري، البيان، ج3، ص266، ابن بلقين، مذكرات الأمير عبد الله، ص52_53 .
- (68) ابن عذاري، البيان، ج3، ص266 .
- (69) الذخيرة، ق1، م2، ص768 .
- (70) ابن بلقين، مذكرات، ص52_53 .
- (71) لمزيد من التفصيل يُنظر: ابن بلقين، مذكرات، ص52_54 .
- (72) ملوك الطوائف، ص45 .
- (73) الذخيرة، ق1، م2، ص768 .
- (74) المصدر نفسه، ق2، م2، ص562 .
- (75) قلائد العقيان، ص283، المعجب، ص175 .

مجلة دراساته — العدد السادس — جوان 2015

- (76) رسائله، ج3، ص173 .
- (77) ابن بلقين، مذكرات، ص54 .
- (78) يُنظر ترجمته في : بغية الملتمس، ص191، ترجمة رقم "520"، والتكميلة لكتاب الصلة، ج1، 118، ترجمة رقم "325"، والمغرب في حل المغرب، ج2، ص106 .
- (79) أعمال الأعلام، ص231_233 .
- (80) أعمال الأعلام، ص231، والمغرب، ج1، ص106 .
- (81) أعمال الأعلام، ص232 .
- (82) المصدر نفسه، ص233 .
- (83) هنري بيرس، الشعر الأندلسي، ص247 .
- (84) ابن عذاري، البيان، ج3، ص275، ابن بسام، الذخيرة، ق1، م2، ص769، مذكرات الأمير عبد الله، ص54، إلا أن ابن الخطيب يذكر أن مقتل ابن النغريلة ويهود غرناطة كان سنة 469هـ/1076م أو 465هـ/1072م، وأعمال الأعلام، ص233 .
- (85) سورة البقرة، آية 120 .